



## Seminardokumentation

## Inhalt

Herzlich Willkommen .....	3
Geschichte .....	4
Räumlichkeiten .....	6
Kapazität .....	8
Seminarleistungen.....	9
Seminar-Package.....	11
Allgemeine Geschäftsbedingungen .....	14



## Herzlich Willkommen bei uns im Storchen

- eintreten und sich wohlfühlen -
- raus aus der Hektik des Alltags -
- sich in heiterer Gelassenheit ausleben -
- gut essen und gemütlich wohnen -
- zusammen sein und zusammen gehören -
- einander treffen und einander finden -

Unser persönlich geführtes \*\*\*\*Hotel (seit über 20 Jahren im Besitz von Familie Peter und Monika Lustenberger-Meier) liegt im Mittelland zwischen Aarau und Olten. Wir überraschen Sie mit gemütlichen Wohlfühlzimmern und extravaganen Suiten – modern und geschmackvoll eingerichtet. In unserem kleinen Wellness-Bereich lassen Sie die Seele baumeln, und entfliehen dem Alltag. Die marktfrische und feine Küche verwöhnt nicht nur Gourmets, oder Gäste die sportlich die Jura-Umgebung auskundschaften, auch grosse Veranstaltungen geniessen unsere kulinarischen Highlights.

Das Hotel Storchen bietet für Hochzeiten, Privatanlässe, Workshops oder Events aller Art verschiedene Räumlichkeiten bis zu 300 Personen.

Für ganz besondere Anlässe mit historischem Touch ist das „Atelier cuisine – Werkstatt der Gaumenfreude“ – DIE einzigartige Lokalität im Mittelland.

Nach dem Motto „der Storchen bringt's“ liefert unser Cateringservice Ihr ausgewähltes Menü an Ihren Lieblingsort!

Ein herzliches Willkommen

Ihre

Familie Peter und Monika Lustenberger-Meier

Treten Sie ein und freuen Sie sich auf.....

Professionelle Gästebetreuung mit viel Herzlichkeit  
Vereinigung von Tradition und Vision  
Verschiedene Bankett- und Seminarlokalitäten  
Powertraining in der Sportlounge & relaxen im Dampfbad  
Kulinarische Höhepunkte in zwei Restaurants  
Kegelpic für urchige und sportliche Stunden  
Catering mit Know-how

## GESCHICHTE

---

Das Hotel Storchen in Schönenwerd – seit 1863 ein Begriff für ein traditionsreiches, kleines Grand Hotel an der alten Durchfahrtsstrasse zwischen Zürich und Bern. Vor allem für „Feinschmecker“ auf der Durchfahrt war es ein „Must zur Rast“. Während der Hochkonjunktur anfangs der 70er Jahre, erstellten die Bally Schuhfabriken nach einem Architektur-Wettbewerb - einen für diese Zeit hoch modernen Hotelneubau - inmitten des Dorfes. Dieser vielseitige Hotel- und Restaurationsbetrieb wurde während 25 Jahren durch zwei verschiedene Direktionen geführt und hatte auch das „interne“ Image der Firma Bally übernommen.

Im Trend der 90er Jahre wollte die Firma Bally Schuhfabriken das Haus wie alle anderen Nebenbetriebe „outsourcen“. Dadurch entstand die Gelegenheit aus einem mit Top Infrastruktur erbautem Haus unsere persönliche Vision zu verwirklichen. Nach 3 Jahren positiver Erfahrung als Mieter dieser Liegenschaft, wollten wir uns nun auch in baulichen Belangen selbständig machen und unsere Ideen & Konzepte vollumfänglich realisieren.

Seit Ende 1998 ist das Hotel Storchen im Privatbesitz von Peter Lustenberger. Geleitet wird dieser Betrieb mittels einer Management-Aktiengesellschaft. Unser Ziel ist es, das moderne und persönlich geführte Hotel Storchen als Treffpunkt regionaler und internationaler Kundschaft zu pflegen und auszubauen.

Bereits im Jahr 1999 konnten die bestehenden Hotelzimmer auf der 2. Etage in moderne Wohlfühlzimmer mit verschiedenen Farben und zeitgemäßem Interieur ausgestattet werden. Die Seminar- und Bankettsäle wurden in ein attraktives, funktionelles „art business“-Center umgestaltet.

Im Jahr 2000 eröffnete das neu konzipierte Restaurant à la **cARTE** im trendigen „art deco“-Style. Wir pflegen in diesem Restaurant die mediterrane Esskultur auf gehobenem Niveau. Ausserdem wurden zwei grosszügige Storchen-Suiten und 2 Junior-Suiten als Aushängeschild für mehr Komfort und Exklusivität angebaut.

Das Bistro Giardino erhielt im Frühling 2002 mit neuer Einrichtung und gemütlichem Loungebereich einen neuen Look. Die Gartenterrasse wird zeitgleich um ein kleines Biotop mit lauschigem Sitzbereich erweitert.

2005 konnte die neue BELetage mit 14 Superior-Zimmern realisiert werden. Die Hotelerweiterung mit Ausbau eines neuen Dachstockes zur 3. Etage und zusätzlichem Fitness- & Sportbereich wurde am 1. Dezember 2006 eröffnet.

Im Jahr 2011 klassifizierte die Hotellerie Suisse das Hotel Storchen als erstes und einziges \*\*\*Superior-Hotel in der Region Aarau-Olten.

Am 15.01.2013 feierten wir die Eröffnung der Eventhalle „Atelier cuisine – Werkstatt der Gaumenfreude“ direkt neben dem Hoteltrakt. Aus einer privaten Sammlung präsentierten wir während 4 Jahren eine einzigartige Lokalität für Anlässe jeder Art. Dieses kulinarische Kochmuseum mit seiner speziellen Hotelgeschichte und kleinen Episoden aus der Geschichte grosser und namhafter Häuser lud zum dinieren und feiern ein.

## **GESCHICHTE**

---

Alle Zimmer auf der 2. Etage wurden im Januar 2014 einer Totalrennovation unterzogen. Somit verfügt das Hotel nun über 35 Superior Zimmer im 4\*-Komfort und ist auch nach SHV mit 4\* ausgezeichnet.

Anfangs 2017 wurde eine weitere Restauranterweiterung mit Anbau eines neuen Frühstücksbuffet realisiert. Gleichzeitig entstand das neue F&B Konzept für unser Bistro-Lounge. Mit dem „la cuisine – wo essen zum Erlebnis wird“ haben wir das BESTE aus zwei konzipiert: Die Assemblage aus dem ehemaligen Kochmuseum Atelier und der französische Charme unseres à la CARTE Restaurant haben ein neues Produkt erschaffen.

## RÄUMLICHKEITEN UNTERGESCHOSS

### KEGELPIC

Im gemütlichen Carnotzet lassen Sie nach einem erfolgreichen Workshop den Tag mit einem sportlichen Kegelschub und Apéro ausklingen. Für einen Fondue-Plausch mit Vereinskolegen bietet dieser Raum ebenfalls den richtigen Rahmen. Die Kegelbahn kann auch von Privatpersonen gemietet und genutzt werden. Der Mietpreis für die Bahnen richtet sich nach der effektiven Spieldauer.

### BISTRO-LOUNGE

Das Bistro mit italienischem Flair lädt zum Essen und Verweilen ein. Geniessen Sie abwechslungsreiche Tagesmenüs und saisonale Gerichte in modernem Ambiente. Während den warmen Sommermonaten eignet sich die gedeckte Terrasse für ein prickelndes Glas Prosecco, einen „Coupe à deux“ oder einfach zum unkomplizierten Apéro.

### RESTAURANT „la cuisine“

Das BESTE aus zwei: Die Assemblage aus dem einzigartigen Kochmuseum Atelier und dem französischen Charme unseres a la **cARTE** haben unser neues Restaurantkonzept erschaffen: La cuisine is(s)t die Leidenschaft für die traditionelle Küche inspiriert mit modernen Kreationen. Erleben Sie unsere Passion für die Hotellerie und Gastronomie eingebettet im la cuisine! Das Restaurant wurde bereits mehrmals mit 13 Gault-Millau-Punkten ausgezeichnet. Egal ob ein romantisches Tête à tête, Geburtstag, Kommunion/Konfirmation oder ein Geschäftsessen (bis 20 Personen) - wir verleihen Ihrem Anlass den passenden Stil. La cuisine ist die ideale Bühne für außergewöhnliche Anlässe ab 25 Personen. Gerne stellen wir eine maßgeschneiderte Offerte für Ihren einzigartigen Event zusammen.

la cuisine exklusiv (über 25 zahlenden Gästen) kostenfrei  
bei der Wahl eines Menus ab CHF 80.00 pro Person

la cuisine exklusiv (unter 25 zahlenden Gästen) CHF 500.00  
inkl. Anekdoten und saboulieren durch unseren Maître

## 1. OBERGESCHOSS

### PETITE CIGOGNE

Dieser Saal eignet sich für Workshops und Sitzungen, je nach Bestuhlung bis max. 25 Personen. Die grosszügige Fensterfront bietet viel direktes Tageslicht. Der Raum verfügt über eine eigene Klimaanlage, welche direkt im Raum bedient werden kann.

Fläche 45m<sup>2</sup> Länge 7,2m Breite 6,2m Höhe 2,5m

### STORCHEN CLUB

Optimal nutzbar als Gruppenraum oder für Sitzungen bis max. 12 Personen. Auch dieser Raum verfügt über eine grosszügige Fensterfront mit direktem Tageslicht.

Fläche 28m<sup>2</sup> Länge 4,6m Breite 6,2m Höhe 2,5m

### STORCHEN SAAL

Beste Voraussetzungen für Vorträge, Seminare, Workshops, private und geschäftliche Feiern, Events oder Vereinsanlässe bis max. 120 Personen (je nach Bestuhlung).

Storchensaal (I & II) Fläche 130m<sup>2</sup> Länge 14,4m Breite 8,2m Höhe 3m

Storchensaal I Fläche 52m<sup>2</sup> Länge 6,5m Breite 8,2m Höhe 3m

Storchensaal II Fläche 78m<sup>2</sup> Länge 8,9m Breite 8,7m Höhe 3m

## RÄUMLICHKEITEN NEBENGEBÄUDE

---

### CASINO-SAAL

Dieser Saal besticht mit seinem historischen, festlichen Charme und ist dem Hotel angegliedert. Der Casinosaal untersteht der Gemeinde, kann aber für Ihren Anlass direkt über das Hotel Storchen angemietet werden. Einzigartige Hochzeitsfeiern, aussergewöhnliche Events aller Art und grössere Seminare (je nach Bestuhlung bis max. 180 Personen) sind in diesem Raum möglich. Für einen erfrischenden Apéro, ausgedehnten Stehlunch während dem Seminar, oder Barbetrieb nach einem Event eignet sich die im Saal integrierte Empore bestens.

Casino Saal	Fläche 220m <sup>2</sup>	Länge 18m	Breite 12m	Höhe 5,5m
Casino Empore	Fläche 100m <sup>2</sup>	Länge 8m	Breite 12m	Höhe 3m

### ATELIER CUISINE

Seit 2013 verwöhnen wir unsere Gäste in dieser aussergewöhnlichen Lokalität. Passend dazu präsentieren wir Ihnen kulinarische Menüvorschläge in einem separaten Dossier. Das „Atelier cuisine“ verfügt je nach Anlassart über eine Kapazität von 30 bis 150 Personen.

### CATERING-SERVICE

Sie wünschen ein unvergessliches Fest an einem ungewöhnlichen Ort, oder benötigen Unterstützung bei der Planung Ihres speziellen Events? „Der Storchen bringt's“! Gerne unterstützen wir Ihnen eine passende Offerte für Ihr Catering.

### WEINKELLER

Der ideale Ort für eine Degustation im kleinen Rahmen (max. 20 Personen) mit speziellem Ambiente. Geniessen Sie Ihre ausgesuchten Weinperlen mit unseren „Storchen-Weingeistern“.

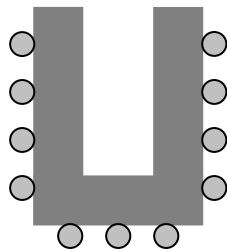
# KAPAZITÄT

Saal	Konzert- bestuhlung	U-Form	Seminar	Blocktisch	Tafel/Reihen	Runde Tisch
<b>Kegelpic</b>	-.-	-.-	-.-	-.-	<b>50</b>	-.-
<b>Petite Cigogne</b>	<b>40</b>	<b>23</b>	<b>18</b>	<b>22</b>	<b>24</b>	-.-
<b>Storchen Club</b>	-.-	-.-	-.-	<b>12</b>	-.-	-.-
<b>Storchen Saal 1+2</b>	<b>100</b>	<b>40</b>	<b>80</b>	-.-	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>Storchen Saal 1</b>	<b>45</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>22</b>	<b>36</b>	<b>24</b>
<b>Storchen Saal 2</b>	<b>50</b>	<b>26</b>	<b>36</b>	<b>30</b>	<b>54</b>	<b>60</b>
<b>Casino Saal</b>	<b>300*</b>	<b>70</b>	<b>100</b>	-.-	<b>300*</b> inkl. Empore	<b>150*</b>

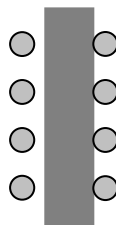
\* keine Tanzfläche oder Buffet möglich (Bühnenbereich für Musik frei)

## BESTUHLUNGSARTEN

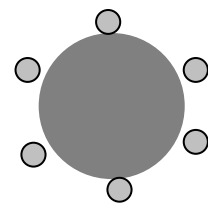
U-Form



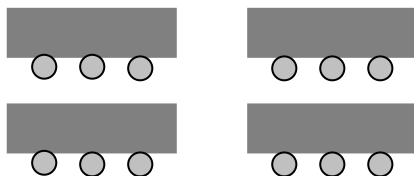
Tafel / Reihen



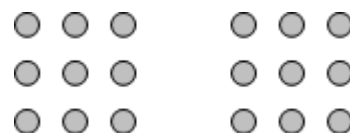
runde Tische



Seminarbestuhlung/Klassenzimmer



Konzertbestuhlung





## SEMINARLEISTUNGEN

### TAGUNGSTECHNIK

Overheadprojektor	Fr. 50.00
Leinwand	Fr. 30.00
Leinwand (150 cm x 150 cm <b>oder</b> 200 cm x 200 cm)	Fr. 50.00
TV mit DVD-Player	Fr. 80.00
Beamer	Fr. 100.00
Bose Beschallungstower	Fr. 200.00
Flip Chart inkl. 1 Block	Fr. 30.00
Whiteboard / Pinwand mit Moderatorenkoffer	Fr. 25.00
Fotokopie A4 (schwarz/weiss)	Fr. 0.30
Fotokopie A3 (schwarz/weiss)	Fr. 0.50
Fax	jeweils Seite Fr. 5.00

### INTERNET

Das Hotel Storchen verfügt über kostenloses W-LAN im gesamten Hauptgebäude.

### RAUMMIETE

Saal	Bereitstellungskosten ½ Tag (Dauer max. 4 Stunden)	Bereitstellungskosten 1 Tag (bis max. 17.30 Uhr)
<b>Kegelbahn</b>	Fr. 10.00 pro ½ Stunde & Bahn	Fr. 19.00 pro Stunde & Bahn
<b>Petite Cigogne</b>	Fr. 100.00	Fr. 150.00
<b>Storchen Club</b>	Fr. 75.00	Fr. 100.00
<b>Stochen Saal I +II</b>	Fr. 300.00	Fr. 500.00
<b>Storchen Saal I</b>	Fr. 150.00	Fr. 250.00
<b>Storchen Saal II</b>	Fr. 200.00	Fr. 300.00
<b>Casino Saal</b>	Fr. 450.00	Fr. 700.00

## SEMINARLEISTUNGEN

---

### KAFFEEPAUSEN & GETRÄNKE

#### **Willkommenskaffee:**

Kaffee / Tee und Gipfeli (max. 30 Min.)	pro Person	Fr.	5.50
---	------------	-----	------

#### **Kaffeepause:**

Kaffee / Tee und Orangensaft	pro Person	Fr.	7.00
------------------------------	------------	-----	------

Kaffee / Tee, Orangensaft und ein Gipfeli (Morgen)	pro Person	Fr.	9.50
--	------------	-----	------

Kaffee / Tee, Orangensaft und süßer Snack (Nachmittag)	pro Person	Fr.	9.50
--	------------	-----	------

Kaffee / Tee und 2 Säfte im „self service“ (ganzer Seminartag)		Fr.	10.00
--	--	-----	-------

#### **Snacks:**

Saisonaler Früchtekorb (pauschal)		Fr.	50.00
-----------------------------------	--	-----	-------

Sandwiches divers belegt		Fr.	4.50
--------------------------	--	-----	------

Süße Ergänzung		Fr.	3.50
----------------	--	-----	------

#### **Getränke alkoholfrei:**

Liter Mineralwasser (mit und ohne Kohlensäure)		Fr.	10.50
--	--	-----	-------

33 cl diverse Softgetränke		Fr.	5.00
----------------------------	--	-----	------

#### **Getränkepauschale zu den Mahlzeiten:**

5 dl Mineralwasser, Kaffee / Espresso oder Tee	pro Person	Fr.	10.00
--	------------	-----	-------



# Tagespauschale Storchen

(gültig ab 10 Personen)

- \* Moderner Seminarraum mit grosszügiger Fensterfront
- \* Technische Grundausstattung: - Beamer *oder* Hellraumprojektor, Leinwand,  
- Flip Chart, Pinnwand, Moderatorenkoffer
- \* Wireless-LAN
- \* Mineralwasser im Seminarraum (wird 2 x täglich ausgewechselt)
- \* Kaffeepause vormittags: - Kaffee / Kräutertee-Auswahl  
- 2 erfrischende Getränke  
- salziger Snack  
- Früchtekorb
- \* Leichtes 3-Gang Auswahl-Mittagessen im Restaurant, ohne Getränke  
*oder*  
Lunchbuffet à discretion (ab 20 Personen), ohne Getränke
- \* Kaffeepause nachmittags: - Kaffee / Kräutertee-Auswahl  
- 2 erfrischende Getränke  
- süsse Häppchen  
- Früchtekorb *oder* Fruchtcocktail
- \* Über 100 Gratis-Parkplätze direkt beim Hotel

Fr. 92.00 pro Person und Tag  
Bitte beachten Sie unsere Konditionen aus den AGB

## SEMINAR-PACKAGE

---



# Tagespauschale Storchen Light

(gültig ab 10 Personen)

- \* Moderner Seminarraum mit grosszügiger Fensterfront
- \* Technische Grundausstattung: - Beamer *oder* Hellraumprojektor, Leinwand,  
- Flip Chart, Pinnwand, Moderatorenkoffer
- \* Wireless-LAN
- \* Mineralwasser im Seminarraum (wird 2 x täglich ausgewechselt)
- \* Kaffeepause vormittags:
  - Kaffee / Kräutertee-Auswahl
  - 2 erfrischende Getränke
  - salziger Snack
  - Früchtekorb
- \* Leichtes 2-Gang Auswahl-Mittagessen im Restaurant, ohne Getränke
- \* Kaffeepause nachmittags:
  - Kaffee / Kräutertee-Auswahl
  - 2 erfrischende Getränke
  - süsse Häppchen
- \* Über 100 Gratis-Parkplätze direkt beim Hotel

Fr. 82.00 pro Person und Tag  
Bitte beachten Sie unsere Konditionen aus den AGB



# Seminarpauschale Storchen Day & Night

(gültig ab 10 Personen)

- \* Moderner Seminarraum mit grosszügiger Fensterfront
- \* Technische Grundausstattung: - Beamer *oder* Hellraumprojektor, Leinwand,  
- Flip Chart, Pinnwand, Moderatorenkoffer
- \* Wireless-LAN
- \* Mineralwasser im Seminarraum (wird 2 x täglich ausgewechselt)
- \* Kaffeepause vormittags: - Kaffee / Kräutertee-Auswahl  
- 2 erfrischende Getränke  
- salziger Snack  
- Fruchtekorb
- \* Leichtes 3-Gang Auswahl-Mittagessen im Restaurant, ohne Getränke  
*oder*  
Lunchbuffet à discretion (ab 20 Personen), ohne Getränke
- \* Kaffeepause nachmittags: - Kaffee / Kräutertee-Auswahl  
- 2 erfrischende Getränke  
- süsse Häppchen  
- Fruchtekorb *oder* Fruchtcocktail
- \* Übernachtung im \*\*\*-Superior-Wohlfühlzimmer
- \* Freie Benützung der Sportlounge und des Dampfbades
- \* Vitales Frühstücksbuffet – für einen guten Start in den Tag
- \* Kulinarisches 4-Gang Auswahl-Diner im Restaurant la cuisine, ohne Getränke  
*oder*  
Swiss Buffet Dinner im gemütlichen Carnotzet, ohne Getränke
- \* Über 100 Gratis-Parkplätze direkt beim Hotel

Fr. 230.00 pro Person und Tag  
Bitte beachten Sie unsere Konditionen aus den AGB

# ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN / AGB

---

## **Geltungsbereich**

Diese Geschäftsbedingungen gelten für Verträge über die mietweise Überlassung von Konferenz-, Bankett- und Veranstaltungsräumen des Hotels zur Durchführung von Veranstaltungen wie Banketten, Seminaren, Tagungen, Ausstellungen und Präsentationen etc. sowie für alle damit zusammenhängenden weiteren Leistungen und Lieferungen des Hotels.

Die Gebrauchsüberlassung, die Unter- oder Weitervermietung der überlassenen Räumen und Flächen bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Hotels.

Geschäftsbedingungen des Kunden finden nur dann Anwendung, wenn dies vorher schriftlich vereinbart wurde. Veröffentlichungen jeder Art, in denen auf das Hotel hingewiesen wird, sind dem Hotel rechtzeitig vorher zur Kenntnisnahme zu übersenden. Sie bedürfen der Genehmigung durch das Hotel. Darüber hinaus gelten jeweils die bei Vertragsabschluss vereinbarten zusätzlichen Bedingungen.

## **Vertragsabschluss, Haftung, Verjährung**

Für das Zustandekommen des Vertrages gelten die Bestimmungen des schweizerischen Obligationenrechts. In der Regel kommt der Vertrag durch eine beidseitig unterzeichnete Reservationsbestätigung oder durch die vorbehaltlose Annahme einer Offerte des Hotels durch den Gast zustande.

Dem Hotel steht es frei, die Reservation schriftlich zu bestätigen. Änderungen oder Ergänzungen des Vertrages oder der Reservationsbestimmung erfolgen nach Möglichkeit immer schriftlich. Einseitige Änderungen oder Ergänzungen sind unwirksam. Alle Ansprüche gegenüber dem Hotel verjähren grundsätzlich 6 Monate nach Abreise/ nach der Veranstaltung, sofern die zwingenden gesetzlichen Bestimmungen nicht längere Fristen vorsehen.

Der Kunde ist verpflichtet, das Hotel unaufgefordert spätestens bei Vertragsabschluss darüber aufzuklären, ob die Veranstaltung geeignet ist, den reibungslosen Geschäftsbetrieb, die Sicherheit oder das Ansehen vom Hotel in der Öffentlichkeit nicht zu gefährden.

## **Leistungen, Preise, Zahlung, Aufrechnung**

Das Hotel ist verpflichtet, die vom Kunden bestellten und vom Hotel zugesagten Leistungen zu erbringen.

Die Preise ergeben sich aus dem Vertragsabschluss (Bestätigung) respektive der zugrunde liegenden Preisliste in Schweizer Franken. Ohne gegenteilige Vereinbarung verstehen sich die Preise exkl. Kurtaxen, inkl. Service und Mehrwertsteuer. Eine Anpassung von vereinbarten Preisen aufgrund sich ändernder Ansätze der gesetzlichen Taxen bleibt dem Hotel vorbehalten.

Das Hotel behält sich das Recht vor, eine Vorauszahlung zu verlangen. Werden vom Hotel verlangte Vorauszahlungen nicht zum vereinbarten Termin bezahlt, kann das Hotel ohne Entschädigungsfolge vom Vertrag zurücktreten.

Die (Rest-) Rechnung kann bei Abreise durch den Kunden beglichen werden oder auf das Konto des Hotels überwiesen werden. Die Zahlung muss innerhalb von 10 Tagen nach Rechnungserhalt erfolgen, sofern nichts anderes vereinbart wurde. Bei Zahlungsverzug ist das Hotel berechtigt, den jeweils geltenden gesetzlichen Verzugszins in Höhe von 5% der Rechnungssumme zu verlangen. Dem Hotel bleibt der Nachweis eines höheren Schadens vorbehalten. Das Hotel behält sich das Recht vor, allfällige Mahn- und Bearbeitungsgebühren zu erheben.

## **Annulationen**

Sofern zwischen dem Hotel und dem Kunden ein Termin zur kostenfreien Stornierung des Vertrages schriftlich vereinbart wurde, kann der Kunde bis dahin den Vertrag stornieren, ohne Zahlungs- oder Schadenersatzansprüche des Hotels auszulösen. Liegt keine individuelle Vereinbarung vor, gelten die nachfolgenden Bestimmungen.

# **ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN / AGB**

---

## **Annullierung Bankette / Restauration**

Für die Annullierung von Banketten gelten folgende Schadensersatzpauschalen sofern nichts anderes vereinbart wurde:

bis zu 21 Tage vor Anlass	kostenfrei
20 bis 14 Tage vor Anlass	Kosten für die Saalmiete (je nach Art des Anlasses)
13 bis 7 Tage vor Anlass	Saalmiete zuzüglich 50% des entgangenen Umsatzes gemäss Bestätigung für die minimal vereinbarte Teilnehmerzahl (Menüpreis inkl. Getränke).
6 - 0 Tage vor Anlass	Saalmiete zuzüglich 100% des entgangenen Umsatzes gemäss Bestätigung für die minimal vereinbarte Teilnehmerzahl (Menüpreis inkl. Getränke).

## **Annullierung Seminar / Hotelzimmer für Gruppen ab 10 Zimmer**

Sämtliche Annullationen Ihrerseits erfolgen schriftlich. Wir behalten uns vor, allfällige Aufwände vom Hotel wie folgt zu verrechnen:

bis zu 61 Tage vor Anreise	kostenlos
40 bis 60 Tage vor Anreise	30% des Arrangements
20 bis 39 Tage vor Anreise	50% des Arrangements
5 bis 19 Tage vor Anreise	75% des Arrangements
1 bis 4 Tage vor Abreise am Anreisetag	90% des Arrangements 100% des Arrangements

Als Arrangement versteht sich die vereinbarte Leistung inklusive Hotelzimmer multipliziert mit der in der Reservationsbestätigung angegebenen Personenzahl oder bei Hotelzimmern: Zimmerarrangement x Personenzahl x Tage.

Allfällige vom Hotel erbrachte Vorleistungen sind in jedem Falle zu entrichten. Kann für die reservierten Räumlichkeiten ein gleichwertiger und vom Hotel akzeptierter Ersatzveranstalter gefunden werden, wird der Veranstalter von den Annullierungskosten befreit. Das Hotel behält sich das Recht vor, die Annullierungsbedingungen je nach Art und Grösse der Veranstaltung individuell anzupassen; in diesem Falle wird dies in der Bestätigung vermerkt.

## **Änderungen der Personenzahl bei Tagesseminar**

Bei einem Tagesseminar müssen Änderungen der gebuchten Teilnehmerzahl spätestens drei Werktage vor Veranstaltungsbeginn dem Hotel schriftlich mitgeteilt werden. Die definitive gemeldete Personenzahl ist ebenfalls für die Rechnung verbindlich.

## **Leistungen**

Die konkreten Leistungen des Hotels richten sich nach der Reservationsbestätigung. Wünscht der Gast Leistungen, die nicht vom Hotel erbracht werden, so handelt das Hotel lediglich als Vermittler. Diese Leistungen werden separat verrechnet.

## **Zimmerbezug und –rückgabe**

Reservierte Hotelzimmer stehen dem Gast während der im Vertrag vereinbarten Zeit zur Verfügung. Eine andere Nutzungsdauer bedarf der Einwilligung des Hotels. Reservierte Zimmer können frühestens ab 15.00 Uhr am Anreisetag bezogen werden und stehen bis 11.00 Uhr am Abreisetag zur Verfügung. Der Gast hat keinen Anspruch auf ein bestimmtes Zimmer, vorbehaltlich einer anderen Abmachung.

# **ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN / AGB**

---

## **Annulationskosten**

Ein garantiert reserviertes Zimmer kann, wenn keine speziellen Annulationsbedingungen vereinbart wurden, bis 24 Stunden vor Anreise (Vortag bis 14 Uhr) spesenfrei annulliert werden. Im Fall eines No-Show verrechnen wir über die Kreditkarte eine Übernachtung.

Massgebend für die Berechnung ist das schriftliche Eintreffen der Annulation im Hotel. Änderungen der Annulationsbedingungen während Messezeiten sowie starker Hotelbelegung bleiben ausdrücklich vorbehalten.

## **Preise und Zahlungspflicht**

Die Preise sind verbindlich gemäss der Bestätigung resp. der Preisliste. Das Hotel Storchen ist berechtigt, im Umfang der Reservation ganz oder teilweise Anzahlung zu verlangen.

Die Anzahlung wird an den geschuldeten Hotelpreis resp. allfällige Annulationskosten angerechnet. Das Hotel kann anstelle einer Anzahlung auch eine Kreditkartengarantie verlangen. Die Anzahlung ist innert 10 Tagen nach Erhalt der Bestätigung zu bezahlen. Erfolgt die Anzahlung nicht fristgerecht, kann das Hotel nach erfolglosem Verstreichen einer Nachfrist von 10 Tagen den Vertrag auflösen und die oben aufgeführten Annulationskosten verlangen.

Der Gast verpflichtet sich, Rechnungen des Hotel Storchen vor Abreise bzw. innert 10 Tagen nach Erhalt der Rechnung ohne Abzug zu begleichen. Sollte unsere Rechnung nach 30 Tagen noch nicht beglichen sein, wird ein Verzugszins von 5% verrechnet.

Preis- und Angebotsänderungen bleiben ausdrücklich vorbehalten

## **Haftung des Hotels**

Das Hotel Storchen haftet für die eingebrachten Sachen der Gäste gemäss den gesetzlichen Bestimmungen. Für leichtes Verschulden wird nicht gehaftet. Sollte der Gast zu Schaden kommen oder mit den Leistungen des Hotels nicht zufrieden sein, so hat er dies dem Hotel unverzüglich zu melden, andernfalls kann er keine Rechte mehr geltend machen. Sämtliche Forderungen gegenüber dem Hotel verjähren innert 6 Monaten nach Vertragsende, sofern die zwingenden gesetzlichen Bestimmungen nicht längere Fristen vorsehen.

## **Fundgegenstände**

Fundgegenstände werden nur auf Anfrage, Risiko und Kosten des Gastes nachgesandt. Andernfalls werden die Sachen nach Ablauf einer 3-monatigen Aufbewahrungsfrist entsorgt.

## **Euro / Fremdwährungen**

Die Umrechnung in Euro erfolgt zum Hotel-Tageskurs.

## **Gerichtsstand**

Als ausschliesslichen Gerichtsstand vereinbaren die Parteien Aarau (Schweiz). Es gilt ausschliesslich das Schweizer Recht.

Schönenwerd, im Januar 2017